emergency

LIFE-BASE 1 NG
LIFE-BASE 1 NG XL
LIFE-BASE 1 NG XS

Portable system / Sistema de transporte

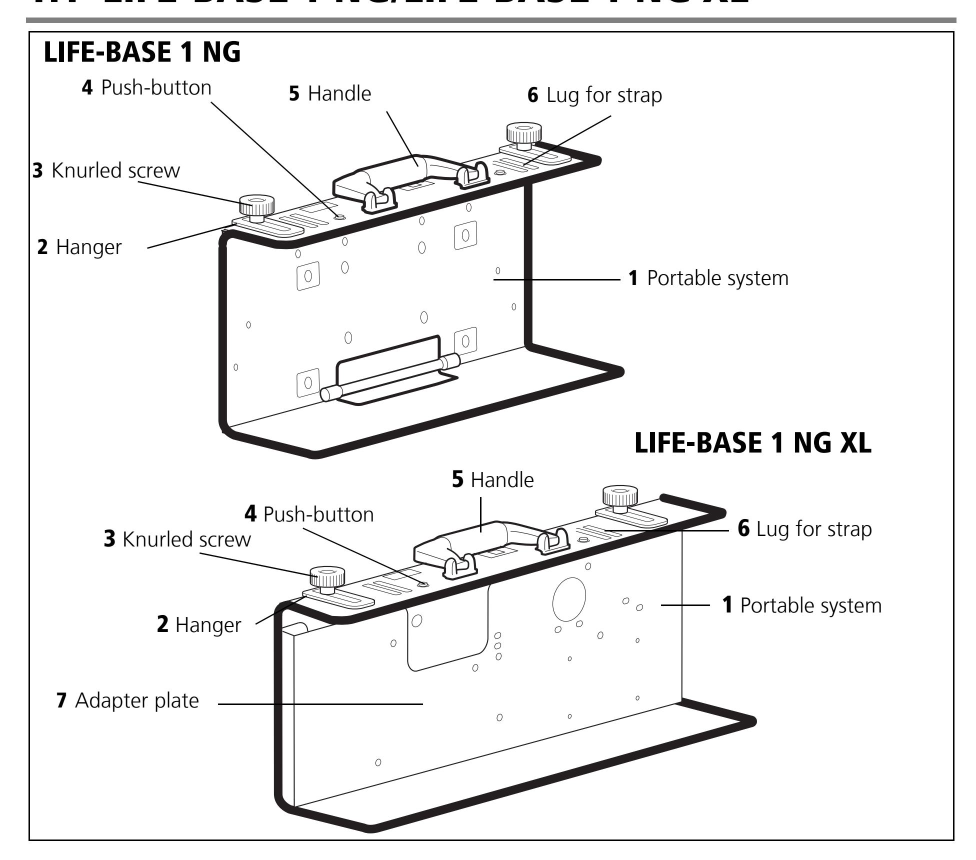
Device description and instructions for use
Descripción del aparato e instrucciones de manejo



Contents

1. Overview

1.1 LIFE-BASE 1 NG/LIFE-BASE 1 NG XL



Key

1 Portable system

The portable system is for storing a combination of ventilation and therapy devices and the necessary components.

2 Hanger

The hanger is for hanging the portable system from a hospital bed or stretcher.

3 Knurled screw

The knurled screw is for fixing the hanger in position.

4 Push-button

The push-buttons are used to fix the protective bag to the portable system.

5 Handle

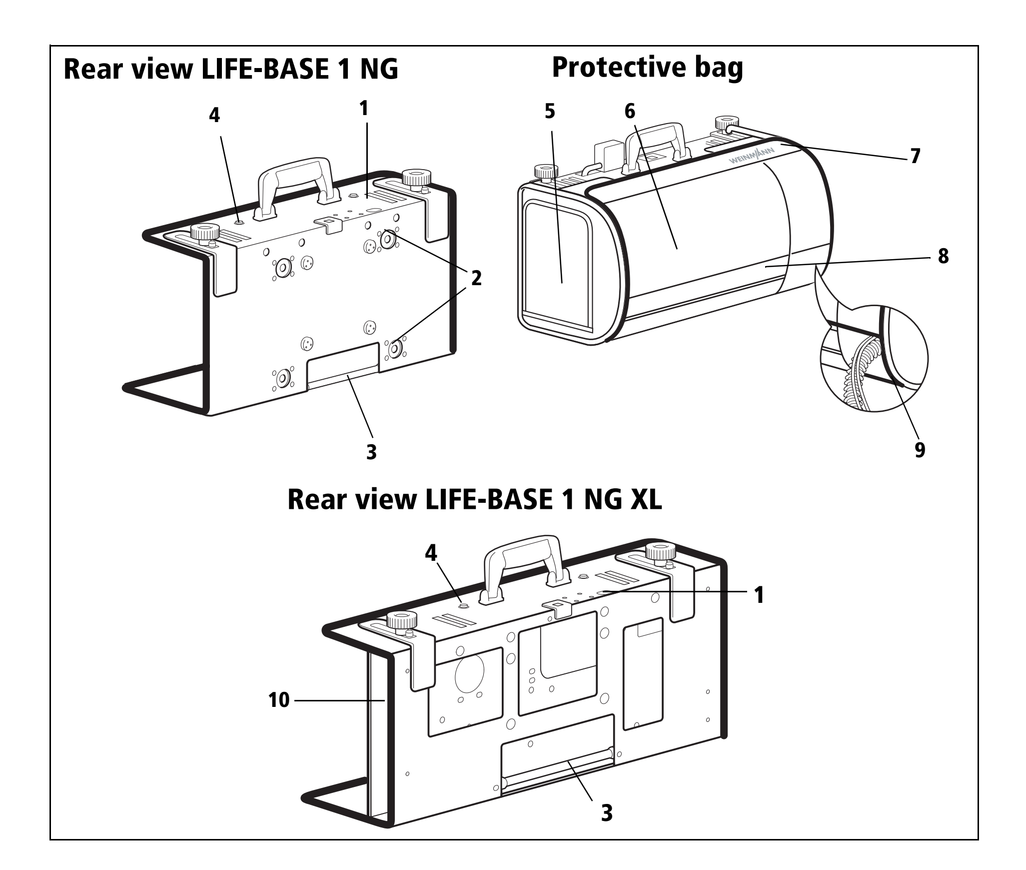
Use the handle to lift and carry the portable system.

6 Lug for strap

The strap for the portable system can be attached to this lug.

7 Adapter plate

The devices can be attached to the portable system with the aid of the adapter plate.



Key

1 Cable duct for charger interface

2 Vibration dampers (only with MEDUMAT Transport)

3 Hinge for bottom rail

4 Push-button to fix protective bag in position

5 Side access compartment

6 Viewing window

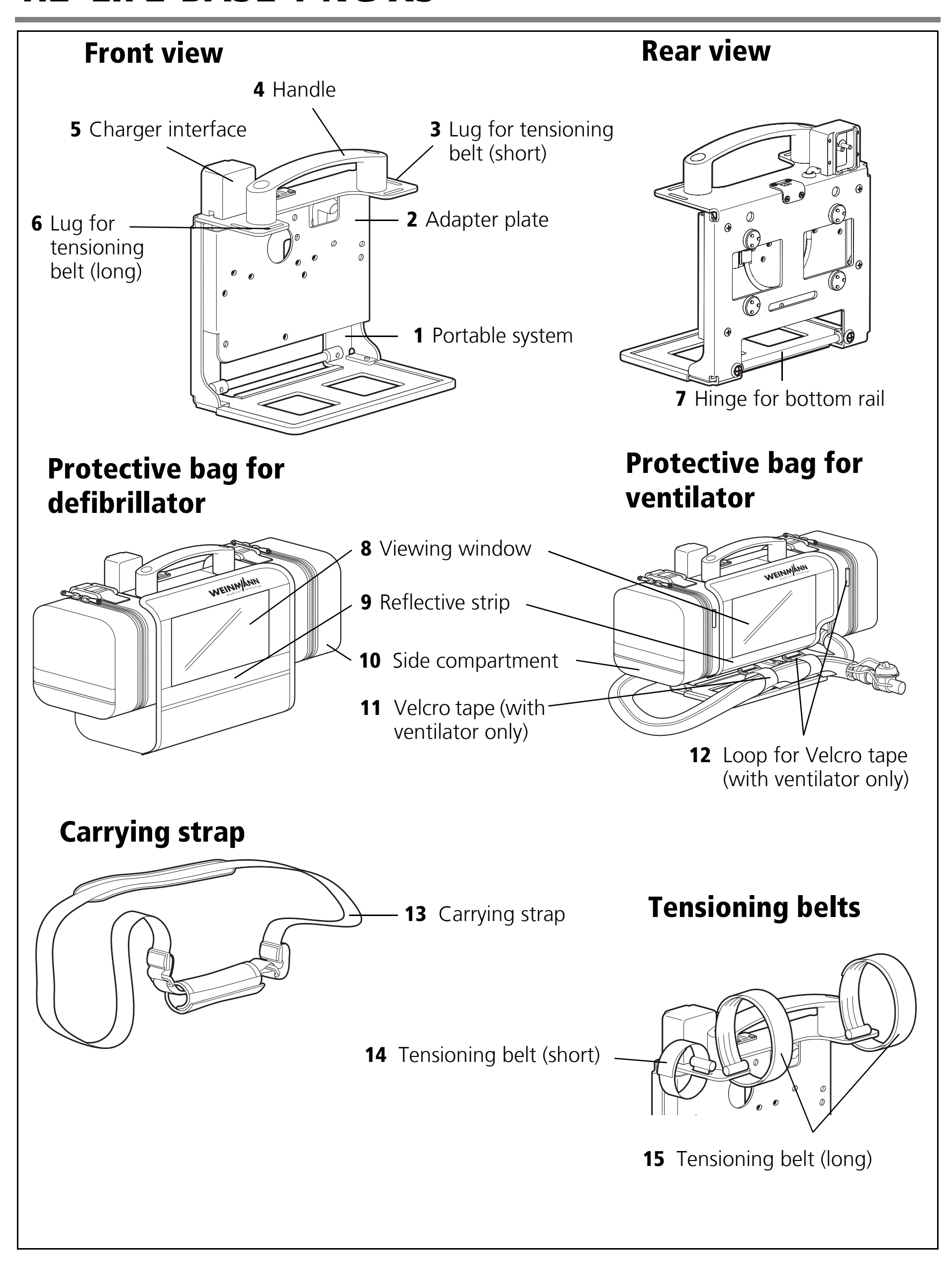
7 Velcro tab to access the control panel

8 Reflective strip

9 Opening for passing through a patient tube system

10 Adapter plate

1.2 LIFE-BASE 1 NG XS



1 Portable system

The portable system is for storing a device and its components.

2 Adapter plate

You can use the adapter plate to attach the device to the portable system.

3 Lug for tensioning belt (short)

You can attach a tensioning belt (short) to this lug.

4 Handle

The portable system can be lifted and carried by the handle. You can attach the carrying strap to the handle.

5 Charger interface

You can charge the device on the portable system using the charger interface.

6 Lug for tensioning belt (long)

You can attach a tensioning belt (long) to this lug.

7 Hinge for bottom rail

This hinge is used to hang the portable system in the wall mounting.

8 Viewing window

This is where to read off the device display when the protective bag is closed.

9 Reflective strip

The reflective strip means the protective bag is also visible in the dark.

10 Side compartment

You can store the components and accessories of the device in the side compartments. With the ventilator, the left-hand side compartment provides access to the compressed gas connection and space for the pressure tube, and the right-hand side compartment provides access to the device inlet filter. With the defibrillator, the left-hand side compartment provides access to the rechargeable battery, and the right-hand side compartment provides space for components such as cables, for example.

11 Velcro tape (with ventilator only)

The Velcro tapes are used to attach the patient tube system to the protective bag.

12 Loop for Velcro tape (with ventilator only)

The Velcro tapes can be attached to these loops which hold the patient tube system.

13 Carrying strap

You can use the carrying strap to carry the portable system on your shoulder.

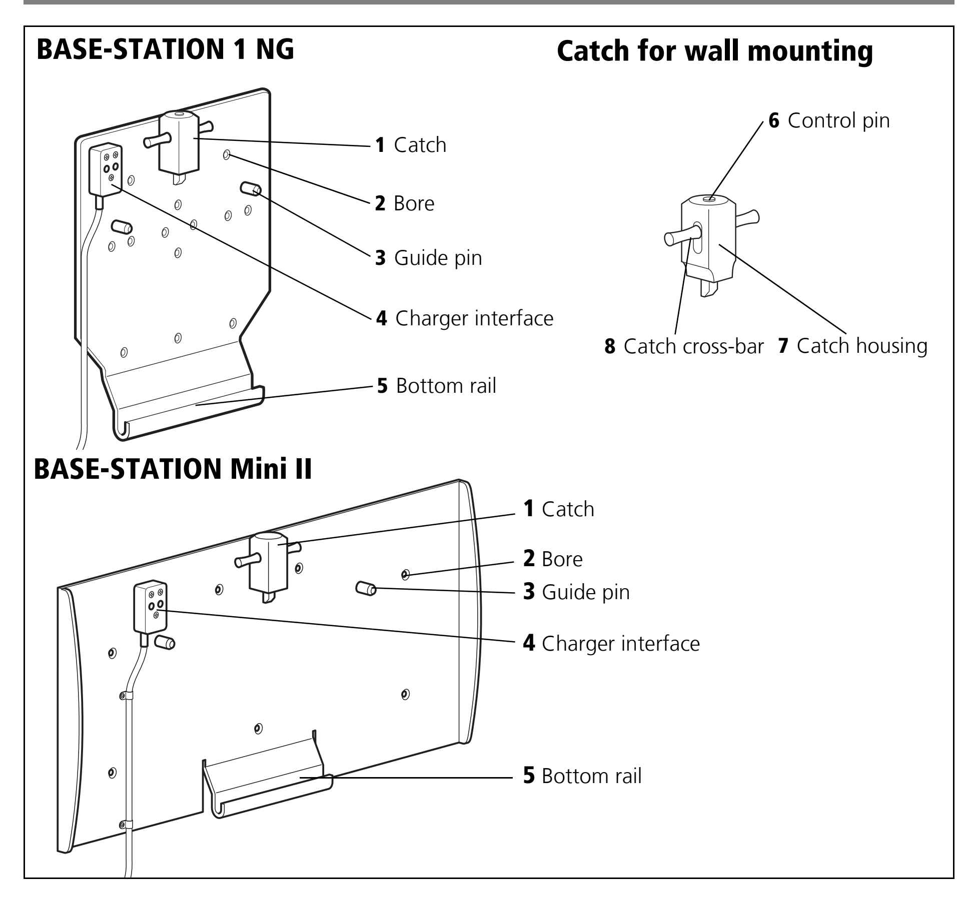
14 Tensioning belt (short)

The tensioning belt holds the pressure tube of the ventilator if you are not using a protective bag.

15 Tensioning belt (long)

The tensioning belt holds the patient tube system of the ventilator if you are not using a protective bag.

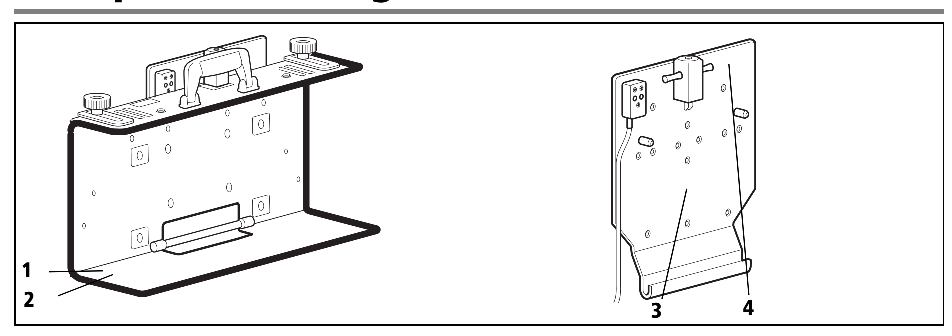
1.3 Wall mounting



1 Catch
2 Bore
3 Guide pin
4 Charger interface
5 Bottom rail

6 Control pin
7 Catch housing
8 Catch cross-bar

1.4 Special markings on the device



Markings on the portable system

No.	Symbol	Significance
Information plate for portable system		
1		Year of manufacture
	SN	Serial number of portable system
	CE	CE symbol (confirms that the product conforms to applicable European directives)
Portable system		
2		Do not dispose of the portable system in domestic waste.

Markings on the wall mounting

No.	Symbol	Significance
Information plate for wall mounting		
3		Year of manufacture
	SN	Serial number of wall mounting
		Do not dispose of the wall mounting with domestic waste.
Wall mounting		
4		Shows how the catch unlatches and the portable system is removed from the wall mounting.

Markings on the carrying strap

Symbol	Significance
	Do not iron
	Wash at 30 °C
	Do not dry in a tumble-dryer
	Follow instructions for use
	Maximum load

Markings on the packaging

Symbol	Significance
	Permitted temperature for storage: -40 °C to +70 °C
rh % 0-95	Permitted humidity for storage: max. 95 % relative humidity

1.5 Safety information in these instructions

Safety information in these instructions for use is marked as follows:



Warning!
Warns of risk of injury and potential material damage.

Caution!
Warns of material damage and potentially false therapy results.

Note
Contains useful tips.

2. Description of device

2.1 Intended use

The portable system is for storing a combination of devices from the MEDUMAT, MODUL and MEDUCORE series, together with the required components (charger interface, tubes, accessories bag, protective bag and electrical cables). This provides a user with mobile units for treating respiratory disorders, for monitoring cardiovascular parameters and for resuscitation support.

The portable system can be latched in the associated BASE-STATION 1 NG and BASE-STATION Mini II wall mountings to fix it securely to the wall.

The BASE-STATION 1 NG can be attached to various retaining devices in emergency vehicles and in hospitals using a variety of attachment sets.

2.2 Description of function

All the devices provided are securely mounted on the portable system, making them easier for you to transport and operate.

Using the hangers, you can hang the portable system from a stretcher, a hospital bed or a standard hospital rail.

The portable system can be secured in a hospital environment or in an emergency vehicle in conjunction with the BASE-STATION 1 NG or BASE-STATION Mini II wall mounting (see “9.3 Accessories and spare parts” on page 29).

The portable system can also be secured to the ceiling in conjunction with the BASE-STATION 1 NG roof mounting.

The BASE-STATION 1 NG and BASE-STATION Mini II wall mountings are assembled for fixing to the wall. You can also expand them by adding the following attachment sets:

- attachment set for standard hospital rail (BASE-STATION 1 NG and BASE-STATION Mini II):
  attach the wall mounting to a standard hospital rail in vehicles or in hospital.
- attachment set for fitting to a rail (BASE-STATION 1 NG):
  attach the wall mounting to a rail (Ø 19 mm - 38 mm) in hospital. The rail can be horizontally or vertically aligned.

- supplementary attachment set for standard hospital rail (BASE-STATION Mini II): for attaching the wall mounting to a standard hospital rail in vehicles

You can remove the portable system from the wall mounting in just one maneuver.

3. Safety instructions

3.1 Safety information

Read these instructions for use carefully. It is a component part of the following portable systems:

- LIFE-BASE 1 NG
- LIFE-BASE 1 NG XL
- LIFE-BASE 1 NG XS

The instructions for use must be available at all times. Use the portable system exclusively for the intended purpose described (see "2.1 Intended use" on page 12).

For your own safety and the safety of your patients and in accordance with the requirements of Directive 93/42/EEC, please note the following.

Use of the portable system



Warning!
Use the portable system only if you are medically trained and have received instruction in ventilation/aspiration. Severe physical damage may be caused by incorrect use.

Caution!

- Before working with the portable system, you must have understood how to use it.
- To avoid infection or bacterial contamination, follow the section entitled "6. Hygiene treatment" on page 24.
- Do not use the portable system in the vicinity of a magnetic resonance tomography (MRT) device.
- Use the portable system only for the intended use described (see "2.1 Intended use" on page 12).
- During the journey/flight, the portable system must be hung in the wall mounting intended for it, as otherwise it might fall over or be thrown around the vehicle. The wall mounting must be securely attached. Follow the fitting instructions for the wall mounting and the attachment set in question.
- Note that the portable system may not be loaded with an additional weight, e.g.

be leant on by a person, even once it is fixed in position. The portable system may fall down and injure people or the device may be damaged.

Use of the wall mounting

Warning!



- Only the portable systems LIFE-BASE 1 NG, LIFE-BASE 1 NG XL, LIFE-BASE 1 NG XS and LIFE-BASE Mini II should be suspended in the BASE-STATION 1 NG and BASE-STATION Mini II wall mountings. The weight and dimensions of these portable systems are exactly matched to the wall mountings.
- Hanging third-party products or adapters from other manufacturers is not permitted, as this does not comply with the use in accordance with purpose of this wall mounting.

Accessories/replacement parts

Caution!
If third-party items are used, functional failures may occur and fitness for use may be restricted. Biocompatibility requirements may also not be met. Please note that in such cases, any claim under warranty and liability will be voided if neither the accessories nor genuine replacement parts recommended in the instructions for use are used.

Maintenance

Caution!
Have servicing and maintenance work carried out only by the manufacturer, WEINMANN Emergency, or by trained staff.

4. Assembly

4.1 Wall mounting

The wall mounting for the portable system is ready for fitting to a wall. Using a suitable attachment set (see Section 9.3 on page 29), you can also fit the wall mounting to a standard hospital rail or an ordinary rail (Ø 19 mm - 38 mm). When fitting, follow the relevant fitting instructions enclosed with the wall mounting and the attachment sets in question.

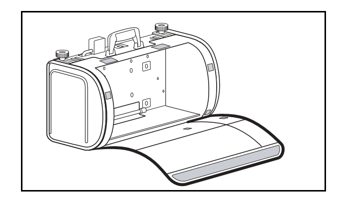
4.2 Device (not mounted in the case of portable systems with an adapter plate)

Note:
In most cases, the device is already mounted on the portable system. You only need to mount the device if you order a device separately.

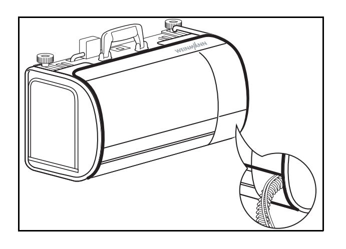
1. Unscrew the adapter plate from the portable system.
2. Screw the adapter plate onto the rear of the device.
3. Screw the adapter plate and the device to the portable system.

4.3 Protective bag (LIFE-BASE 1 NG/ LIFE-BASE 1 NG XL)

Attach protective bag

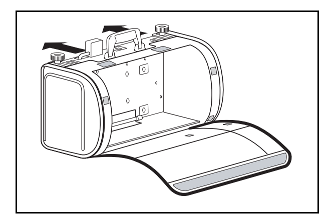


1. Place the protective bag on a firm, level surface.
2. Place the portable system inside, on the base of the protective bag.
3. Attach the protective bag to the portable system using the push-buttons.



4. If there is a ventilator on the portable system: Route the patient tube system through the front opening in the protective bag.
5. Close the velcro tabs on the front and rear.

Remove protective bag

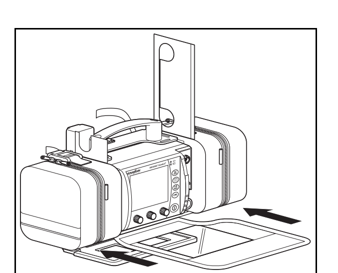


1. Place the portable system on a firm, level surface.
2. Open the Velcro tabs on the front.
3. Open the push-buttons on the portable system and remove the portable system from the protective bag from the rear.

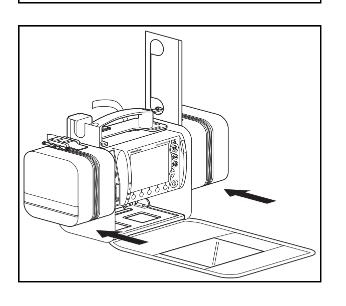
4.4 Protective bag (LIFE-BASE 1 NG XS)

1. Place the portable system on a firm, level surface.
2. Remove all the device components.
3. On the ventilator: push the underside of the protective bag into the space between the portable system and the ventilator from the front and pull the top of the protective bag over the portable system as far as the handle.

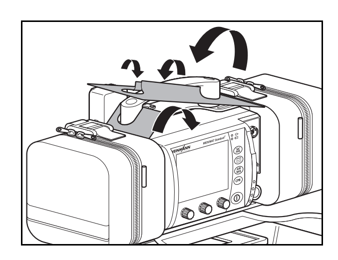
Alternatively



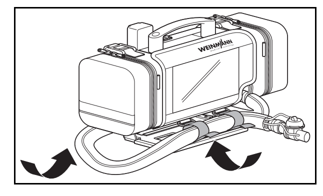
on the defibrillator: push the protective bag over the portable system from the front.




4. Close the Velcro tab on the rear of the portable system.



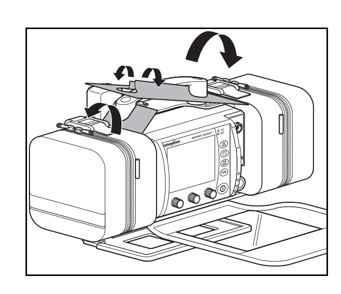
5. Place the protective bag around the handle and close the Velcro tabs under and next to the handle.
6. Connect all components to the device.
7. On the defibrillator: stow the electrodes under the defibrillator.
8. Close the viewing window of the protective bag.

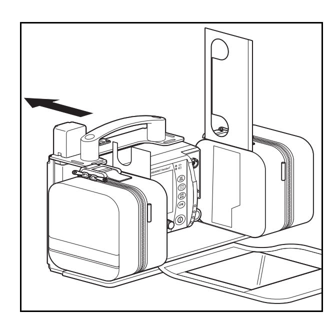


9. On the ventilator: clamp the patient tube system in the space between the portable system and the ventilator and fix it in position with the Velcro tabs on the protective bag.
10. Stow the accessories and small parts in the side compartments of the protective bag

Remove protective bag


1. Place the portable system on a firm, level surface.
2. On the ventilator: open the Velcro tapes on the patient tube system and pull it out of the space between the portable system and the ventilator.
3. On the ventilator: open the viewing window of the protective bag.
4. On the ventilator: detach the patient tube system.
5. Open the Velcro tab on the rear of the portable system.





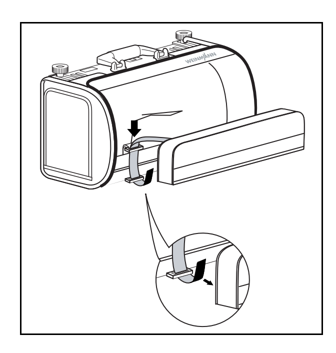
6. Take the portable system out of the protective bag backwards.

4.5 Accessories bag (LIFE-BASE 1 NG/ LIFE-BASE 1 NG XL)

There are four types of accessories bag:

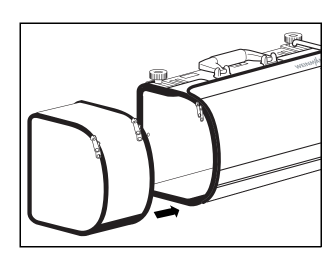
- accessories bag for ventilators (fitted on the side)
- accessories bag for defibrillation/ventilation (fitted on the side)
- accessories bag for defibrillation (fitted on the portable system)

Fit accessories bag for ventilators



1. Open the Velcro tabs on the rear of the accessories bag.
2. Pass the Velcro tabs through the loops on the protective bag.
3. Close the Velcro tabs on the rear of the accessories bag.

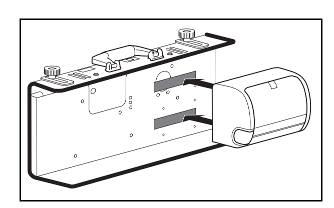
Fit accessories bag for defibrillation/ventilation



1. Hook the zip on the accessories bag into the zip on the protective bag.
2. Close the zip.

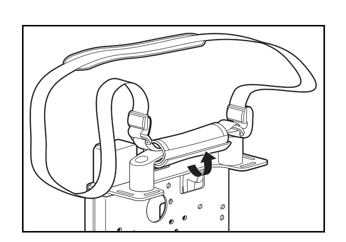
    Note
    The accessories bag for defibrillation is attached to the left of the protective bag, the accessories bag for ventilation to the right of the protective bag.

Fit accessories bag for defibrillation



1. Press the accessories bag against the rear wall of the portable system.

4.6 LIFE-BASE 1 NG XS carrying strap



1. Place the Velcro tab of the carrying strap around the handle and close it.

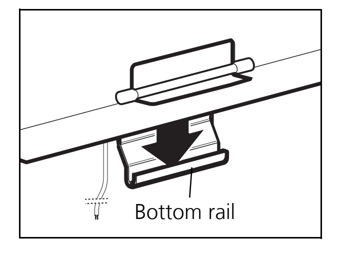
5. Operation

5.1 Hang portable system in wall mounting

Hang portable system

Note

If you are using a protective bag, ensure that the protective bag is properly located first.

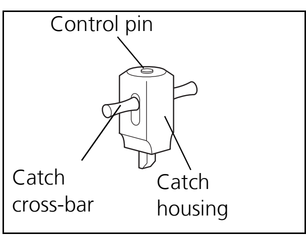


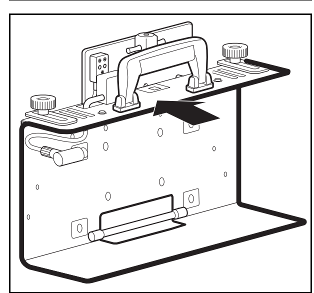
1. To hang the portable system in the wall mounting, place the portable system in the bottom rail.

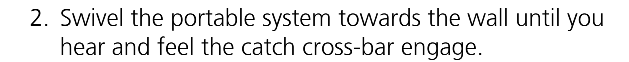
Warning!

Risk of injury from loose portable system!
An inadequately secured portable system may fall off or be thrown around the vehicle.

– Ensure that you both hear and feel the catch engage.
– Check that the **red control pin** is flush with the top edge of the catch housing and does not protrude.

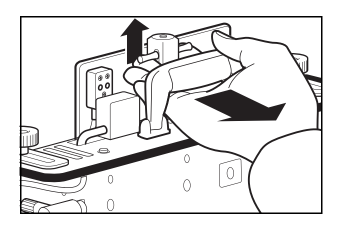






2. Swivel the portable system towards the wall until you hear and feel the catch cross-bar engage.

Remove portable system



1. For unlatching, it is essential to grasp **through** the handle so that the portable system does not fall out of the wall mounting and injure someone.
2. To unlatch, push the catch cross-bar upwards.
3. Swivel the portable system forwards a little way and lift the portable system up off the bottom rail.

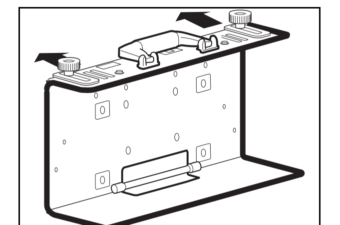
5.2 Hang portable system from stretcher or hospital bed (LIFE-BASE 1 NG/ LIFE-BASE 1 NG XL)

You can also hang the portable system from a stretcher or a hospital bed, as long as the rail diameter does not exceed 35 mm.

Caution!



Note that the portable system may not be loaded with an additional weight, e.g. be leant on by a person, even once it is fixed in position. The portable system may fall down and injure people or the device may be damaged.



1. Undo the knurled screws.
2. Extend the hanger the required distance.
3. Tighten the knurled screws back up.
4. Hang the portable system from a stretcher, a hospital bed or a standard rail.

Note

The portable system can only be hung back on a wall mounting once you have pushed the hanger back into its original position.

5.3 Hang portable system from stretcher or hospital bed (LIFE-BASE 1 NG XS)

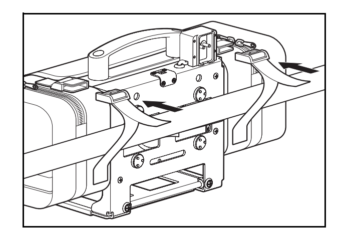
You can only hang the portable system from a stretcher or a hospital bed if you use a protective bag.

Caution!



Note that the portable system may not be loaded with an additional weight, e.g. be leant on by a person, even once it is fixed in position. The portable system may fall down and injure people or the device may be damaged.

1. Open the magnetic closures on the straps on the rear of the protective bag sideways.
2. Guide the straps round a rail of the stretcher or hospital bed.
3. Close the magnetic closures.



5.4 After use

1. Open the protective bag (if present).
2. If present: Remove the pressure tube of the oxygen supply or stow it in the side compartment of the protective bag.
3. If present: Remove the patient tube system.
4. Close the protective bag again (if present).

6. Hygiene treatment

The portable system must be cleaned and disinfected after every use.

Always perform a function check afterwards (see “7. Function check” on page 26).

6.1 Portable system

The portable system is cleaned without its devices by the scouring and wiping method. You can take all the devices off the portable system for this purpose.

- See the instructions for use for the disinfectant used.
- For disinfecting by wiping, we recommend terralin® protect.
- We recommend wearing suitable gloves (e.g. household or disposable gloves) for disinfecting.

Note
For further information on hygiene treatment and a list of all cleaning agents and disinfectants which can be used, please see our Internet brochure at www.weinmann-emergency.de.

6.2 Protective bag and accessories bag

Subject the bags to hygiene treatment in accordance with the table below:

Bag	Cleaning	Disinfecting	Sterilizing
PVC protective bag PVC accessories bag	In hot water with a mild detergent	Disinfectant wipe	Not permitted
CORDURA® protective bag CORDURA® accessories bag	In hot water with a mild detergent **Alternatively:** 30 °C cycle in a washing machine, no spin	30 °C cycle in a washing machine (no spin), using a suitable disinfecting additive (disinfecting detergent or impregnation agent)	Not permitted

Note: To prevent unattractive washing powder deposits, we recommend using a liquid detergent.

6.3 Attached parts

Follow the instructions for cleaning, disinfecting and, if appropriate, sterilizing in the associated instructions for use.

7. Function check

You must subject the portable system to a function check before it is used each time and every time it has been dismantled, but in any case at least every 6 months. If you discover faults during the function check, you may not use the portable system again until the faults have been rectified. To guarantee that the portable system works perfectly, observe the following points.

7.1 Visual inspection

Look at the portable system closely. The portable system may not be damaged in any way

- which could result in parts coming loose
- which may restrict its function or
- which may cause injuries.

If you find any damage relating to one of these points, the portable system must be repaired or replaced.

7.2 Check catch

1. Hang the portable system in the wall mounting and allow it to engage.
   - The portable system must be located firmly in the wall mounting.
   - The red control pin of the catch cross-bar must be flush with the top edge of the catch housing.
2. Check unlatching next. To do this, reach through the handle and pull the catch cross-bar upwards.
   - The catch cross-bar must be easy to move.
   - The portable system may not catch on removal.

7.3 Check protective bag (if present)

Check push-buttons

Open and close the push-buttons.

- The push-buttons may not pop open again.

Check Velcro tabs

Open the Velcro tabs.

- Both types of tape should be free of contamination.

Check magnetic closures

Open and close the magnetic closures.

- The magnetic closures may not pop open again.

8. Servicing

The portable system and the wall mounting require no servicing, but observe the intervals for regular function checks on the attached parts. Look these up in the associated instructions for use if appropriate.

We recommend having maintenance measures such as servicing and repair work carried out by the manufacturer, WEINMANN Emergency, or by specialist staff.

8.1 Disposal

LIFE-BASE 1 NG without charger interface
BASE-STATION 1 NG without charger interface
BASE-STATION Mini II without charger interface

Do not dispose of the device in domestic waste. To dispose of the device properly, contact a licensed, certified disposal company. You can find an address from your environment officer or from your municipal authorities. The device packaging (cardboard and inserts) can be disposed of in paper recycling facilities.

LIFE-BASE 1 NG/LIFE-BASE 1 NG XL/LIFE-BASE 1 NG XS with charger interface
BASE-STATION 1 NG with charger interface
BASE-STATION Mini II with charger interface



Do not dispose of the device in domestic waste. To dispose of the device properly, contact a licensed, certified electronic scrap disposal merchant. You can find an address from your environment officer or from your municipal authorities. The device packaging (cardboard and inserts) can be disposed of in paper recycling facilities.

9. Scope of supply

9.1 General information

The following applies to the portable system

- The portable system is supplied fully assembled depending on the equipment variant.
- Each portable system is supplied with these instructions for use.

The BASE-STATION 1 NG and BASE-STATION Mini II wall mountings are not included in the scope of supply and should be ordered separately if required (see “9.3 Accessories and spare parts” on page 29).

9.2 Standard scope of supply

Description	Order no.
LIFE-BASE 1 NG without charger interface and	
MEDUMAT Transport without CO_2 measurement	WM 9630
MEDUMAT Transport with CO_2 measurement	WM 9635
LIFE-BASE 1 NG with charger interface and	
MEDUMAT Transport without CO_2 measurement	WM 9620
MEDUMAT Transport with CO_2 measurement	WM 9625
LIFE-BASE 1 NG XL with charger interface and	
MEDUCORE Standard Advanced	WM 9720
MEDUCORE Standard Advanced plus MEDUMAT Easy CPR	WM 9725
MEDUCORE Standard Advanced plus MEDUMAT Standard a	WM 9730
MEDUCORE Standard Pro	WM 9755
MEDUCORE Standard Pro plus MEDUMAT Easy CPR	WM 9760
MEDUCORE Standard Pro plus MEDUMAT Standard a	WM 9765
MEDUCORE Standard Basic	WM 9735

Description	Order no.
MEDUCORE Standard Basic plus MEDUMAT Easy CPR	WM 9740
MEDUCORE Standard Basic plus MEDUMAT Standard a	WM 9745
MEDUMAT Standard[2]	WM 9400
MEDUMAT Standard[2] plus MEDUCORE Standard	WM 9405
LIFE-BASE 1 NG XS with charger interface and	
MEDUMAT Standard[2]	WM 9870
MEDUCORE Standard Basic	WM 9882
MEDUCORE Standard Advanced	WM 9883
MEDUCORE Standard Pro	WM 9880

9.3 Accessories and spare parts

You can order accessories and spare parts separately if required. A current list of accessories and spare parts can be ordered on the Internet at www.weinmann-emergency.de or via your dealer.

10. Technical data

	LIFE-BASE 1 NG
Product class to 93/42/EEC	Class I
Standards applied	EN 1789
Dimensions (without protective bag) W x H x D in mm	415 x 240 x 140 (LIFE-BASE 1 NG) 427 x 240 x 140 (LIFE-BASE 1 NG XL) 220 x 230 x 136 (LIFE-BASE 1 NG XS)
Weight	Empty: LIFE-BASE 1 NG: approx. 2.0 kg LIFE-BASE 1 NG XL: approx. 2.2 kg LIFE-BASE 1 NG XS: approx. 1.0 kg With equipment: LIFE-BASE 1 NG and LIFE-BASE 1 NG XL: max. 7.0 kg LIFE-BASE 1 NG XS: max. 5.0 kg
Maximum load for carrying strap	5 kg
Temperature range – operation – storage	 –18 °C to +60 °C –40 °C to +70 °C
Note The temperature range may be limited by any devices fitted!	
Electrical rating for charger interface	12 V DC, I_{max} = 8 A

CE The right to make design modifications is reserved

11. Warranty

WEINMANN Emergency gives the customer a limited manufacturer warranty on new genuine WEINMANN Emergency products and any replacement part fitted by WEINMANN Emergency in accordance with the warranty conditions applicable to the product in question and in accordance with the warranty periods from date of purchase as listed below. The warranty conditions can be downloaded from www.weinmann-emergency.de on the Internet. We can also send you the warranty conditions on request.

In the event of a claim under warranty, contact your specialist dealer.

Product	Warranty period
WEINMANN Emergency devices including accessories (exception: masks) for oxygen and emergency medicine	2 years
Masks including accessories, rechargeable battery, batteries (unless there is information to the contrary in the technical documentation), sensors, tube systems	6 months
Disposable products	None

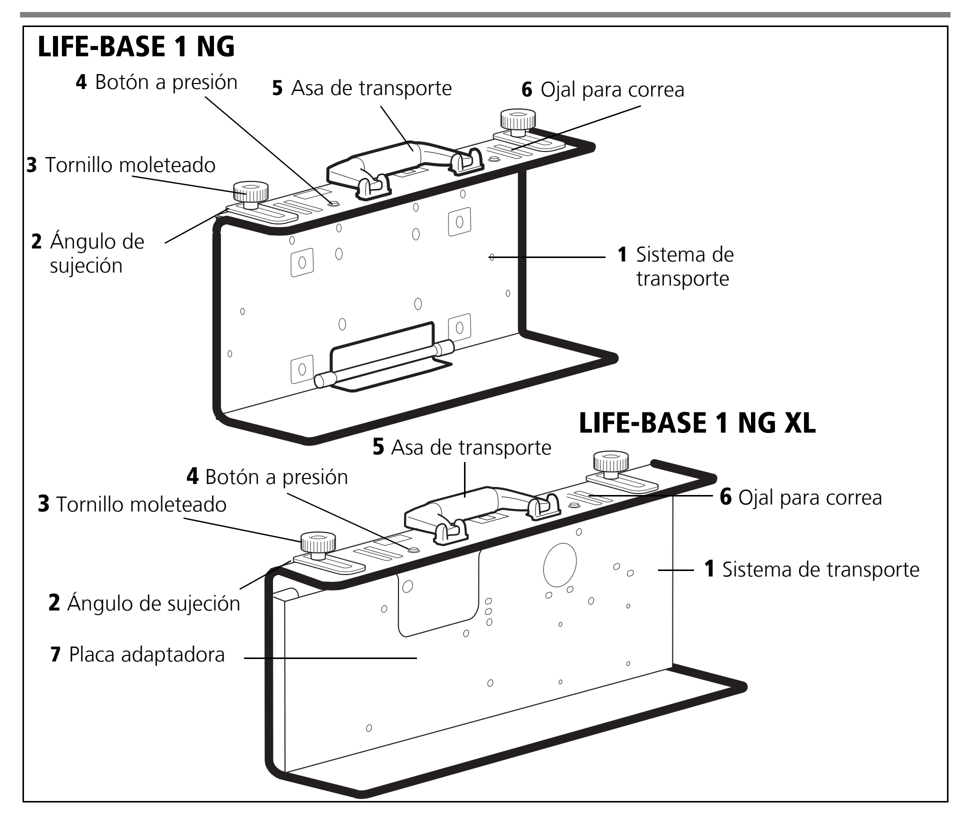
12. Declaration of conformity

WEINMANN Emergency Medical Technology GmbH + Co. KG declares herewith that the product complies fully with the respective regulations of the Medical Device Directive 93/42/EEC. The unabridged text of the Declaration of Conformity can be found on our website at www.weinmann-emergency.de

Indice

1. Vista general

1.1 LIFE-BASE 1 NG/LIFE-BASE 1 NG XL



Leyenda

1 Sistema de transporte

El sistema de transporte sirve para el alojamiento de una combinación de aparatos de respiración artificial y de terapia, así como los componentes necesarios.

2 Ángulo de sujeción

El ángulo de sujeción sirve para enganchar el sistema de transporte en una cama de hospital o una camilla.

3 Tornillo moleteado

El tornillo moleteado sirve para fijar el ángulo de sujeción.

4 Botón a presión

Con los botones a presión puede fijar la bolsa de protección al sistema de transporte.

5 Asa de transporte

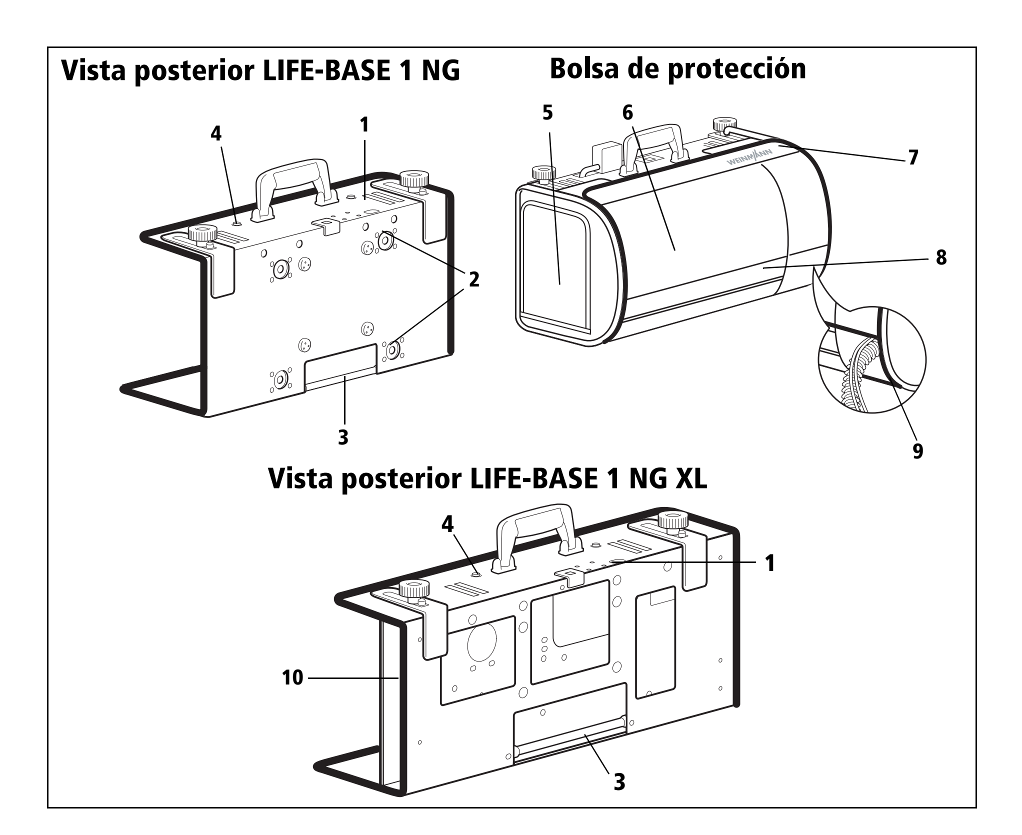
Con el asa de transporte puede levantar y llevar el sistema de transporte.

6 Ojal para correa

En este ojal puede fijar la correa para el sistema de transporte.

7 Placa adaptadora

Los aparatos pueden fijarse al sistema de transporte con la ayuda de la placa adaptadora.



Leyenda

1 **Paso de cable para la interfaz de carga**

2 **Amortiguadores (exclusivamente en MEDUMAT Transport)**

3 **Eje para la guía de asiento inferior**

4 **Botón a presión para fijar la bolsa de protección**

5 **Compartimento de acceso lateral**

6 **Mirilla**

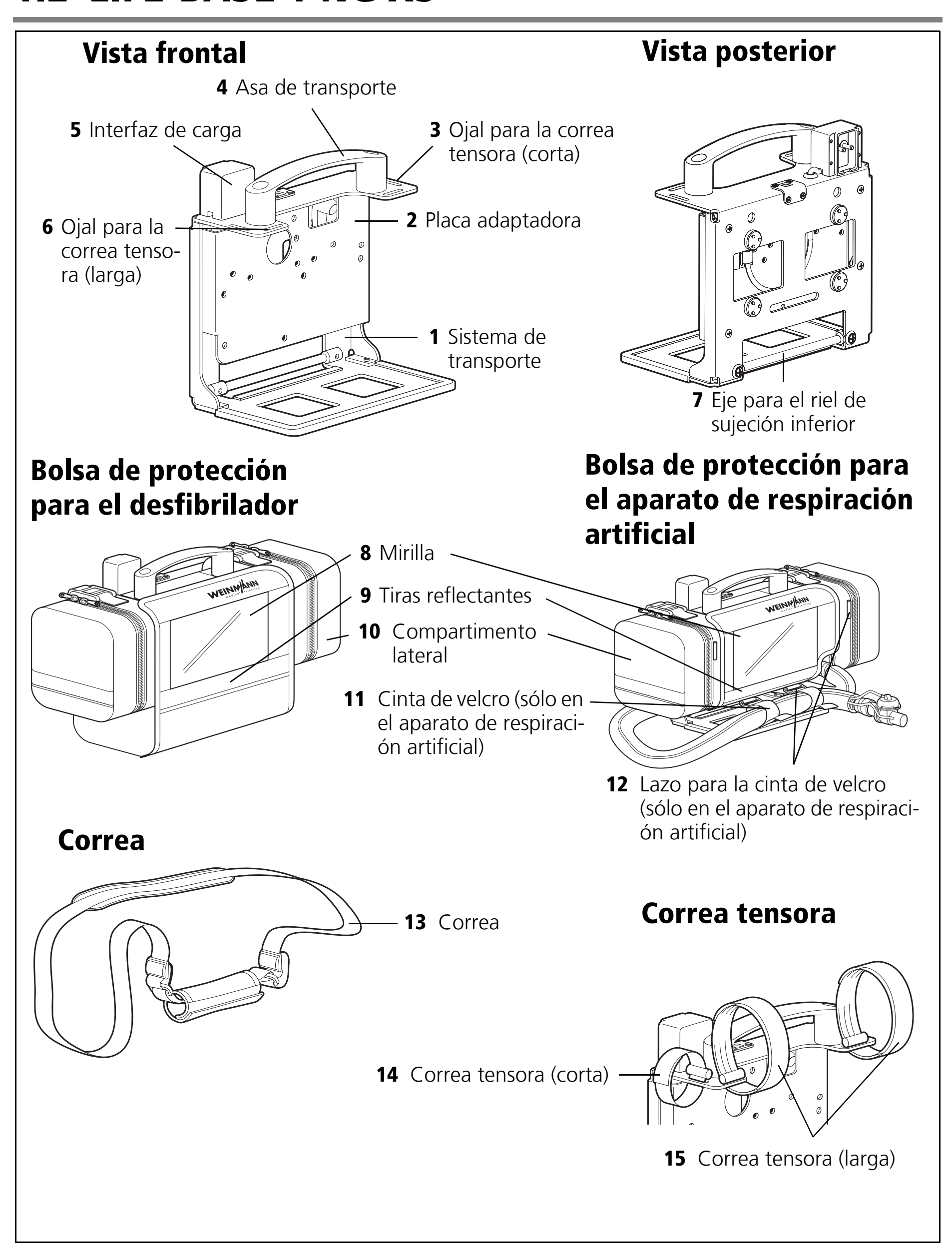
7 **Cierre de velcro para abrir el panel de mando frontal**

8 **Tiras reflectantes**

9 **Orificio para el paso de un sistema de mangueras para pacientes**

10 **Placa adaptadora**

1.2 LIFE-BASE 1 NG XS



1 Sistema de transporte

El sistema de transporte sirve para alojar un aparato y sus componentes.

2 Placa adaptadora

Puede fijar el aparato al sistema de transporte con la ayuda de la placa adaptadora.

3 Ojal para la correa tensora (corta)

Puede fijar a este ojal la correa tensora (corta).

4 Asa de transporte

Con el asa de transporte puede levantar y llevar el sistema de transporte. Puede fijar la correa al asa de transporte.

5 Interfaz de carga

Con la interfaz de carga, puede cargar el aparato en el sistema de transporte.

6 Ojal para la correa tensora (larga)

Puede fijar a este ojal la correa tensora (larga).

7 Eje para el riel de sujeción inferior

Este eje sirve para colgar el sistema de transporte en el soporte mural.

8 Mirilla

Le permite leer la pantalla del dispositivo con la bolsa de protección cerrada.

9 Tiras reflectantes

La bolsa de protección tiene tiras reflectantes visibles en la oscuridad.

10 Compartimento lateral

Puede almacenar los componentes y accesorios del aparato en los compartimentos laterales. Para el aparato de respiración artificial, el compartimento de la izquierda permite acceder a la conexión de gas a presión y ofrece espacio para el tubo de presión, y el compartimento de la derecha permite acceder a la batería y al filtro de entrada del aparato. Para el desfibrilador, el compartimento de la izquierda permite acceder a la batería y el compartimento de la derecha ofrece espacio para los componentes, como p.ej. cables.

11 Cinta de velcro (sólo en el aparato de respiración artificial)

Las cintas de velcro fijan el sistema de tubos flexibles para el paciente a la bolsa de protección.

12 Lazo para la cinta de velcro (sólo en el aparato de respiración artificial)

Las cintas de velcro que sujetan el sistema de tubos flexibles para el paciente pueden fijarse a estos lazos.

13 Correa

Con la correa puede llevar el sistema de transporte al hombro.

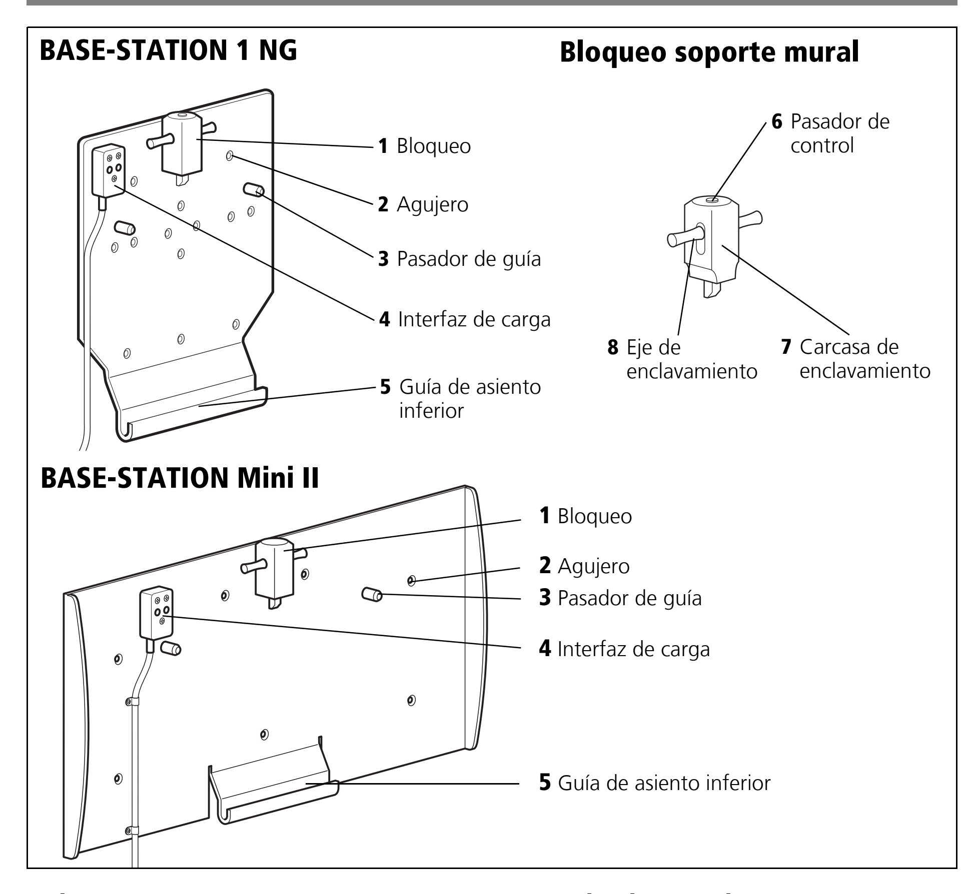
14 Correa tensora (corta)

La correa tensora sujeta el tubo de presión del aparato de respiración artificial, en caso de que no utilice una bolsa de protección.

15 Correa tensora (larga)

La correa tensora sujeta el sistema de tubos flexibles para el paciente del aparato de respiración artificial, en caso de que no utilice una bolsa de protección.

1.3 Soporte mural



1 Bloqueo

2 Agujero

3 Pasador de guía

4 Interfaz de carga

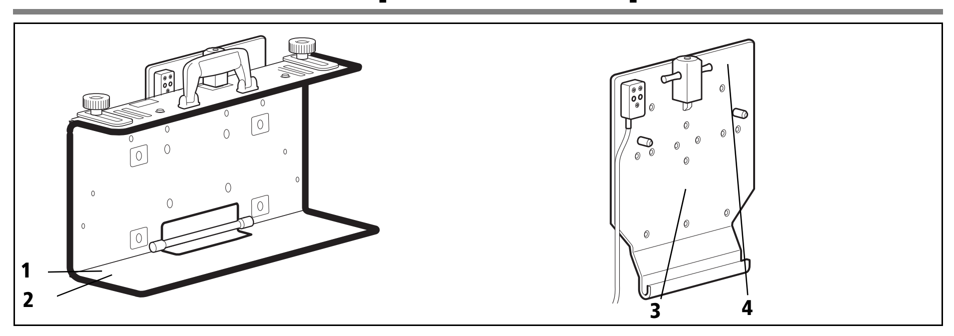
5 Guía de asiento inferior

6 Pasador de control

7 Carcasa de enclavamiento

8 Eje de enclavamiento

1.4 Señalización especial en el aparato



Señalización en el sistema de transporte

N.º	Símbolo	Significado
Letrero del aparato, sistema de transporte		
1		Año de fabricación
	SN	Número de serie del sistema de transporte
	CE	Marca CE (confirma que el producto cumple las directivas europeas vigentes)
Sistema de transporte		
2		No elimine el sistema de transporte tirándolo a la basura doméstica.

Señalización en el soporte mural

N.º	Símbolo	Significado
Letrero del aparato, soporte mural		
3		Año de fabricación
	SN	Número de serie del soporte mural
		No elimine el soporte mural tirándolo a la basura doméstica.
Soporte mural		
4		Indica cómo puede liberar el enclavamiento y desprender el sistema de transporte del soporte mural.

Indicaciones en la correa

Símbolo	Significado
	No planchar
30	Lavar a 30 °C
	No secar en secadora
	Tener en cuenta el manual de instrucciones
	Carga máxima

Señalización en el embalaje

Símbolo	Significado
-40 °C +70 °C	Temperatura admisible de almacenamiento: - 40 °C a +70 °C
de hum. rel. % 0-95	Humedad atmosférica admisible de almacenamiento: 95 % máximo de humedad relativa

1.5 Indicaciones de seguridad en estas instrucciones

En este manual de instrucciones se señalizan las indicaciones de seguridad de la siguiente forma:



¡Advertencia!
Advierte de la existencia de peligro de lesiones y posibles daños materiales.

¡Precaución!
Advierte de daños materiales y posiblemente de resultados de terapia incorrectos.

Nota:
Contiene consejos útiles.

2. Descripción del aparato

2.1 Uso conforme a lo dispuesto

El sistema de transporte sirve para alojar una combinación de aparatos de las series MEDUMAT, MODUL y MEDUCORE, así como los componentes necesarios (interfaz de carga, tubos, bolsa de accesorios y de protección, cables eléctricos). De este modo, el usuario dispone de unidades móviles para el tratamiento de trastornos respiratorios, el seguimiento de los parámetros cardiovasculares y de asistencia en la reanimación.

Para una fijación segura, el sistema de transporte se puede enclavar en los soportes murales correspondientes BASE-STATION 1 NG y BASE-STATION Mini II.

Mediante diversos juegos de montaje, la BASE-STATION 1 NG se puede montar en diferentes dispositivos de soporte en los medios de salvamento y en el ámbito hospitalario.

2.2 Descripción del funcionamiento

Todos los aparatos previstos están montados de forma fija en el sistema de transporte. De este modo, el transporte y el manejo resultan más fáciles.

Puede enganchar el sistema de transporte mediante los ángulos de sujeción a una camilla, una cama de hospital o un riel normalizado en la clínica.

En combinación con el soporte mural BASE-STATION 1 NG o BASE-STATION Mini II, el sistema de transporte se puede fijar con seguridad en el ámbito hospitalario o en un medio de salvamento (véase “9.3 Accesorios y piezas de repuesto” en la página 60).

El sistema de transporte también puede fijarse al techo con el soporte de techo BASE-STATION 1 NG.

Los soportes murales BASE-STATION 1 NG y BASE-STATION Mini II están confeccionados para la sujeción mural. El soporte mural se puede ampliar además con los siguientes juegos de montaje:

- Juego de montaje de riel normalizado de hospital (BASE-STATION 1 NG y BASE-STATION Mini II):
  Fijación del soporte mural a un riel normalizado de hospital en vehículos o en el hospital.

- Juego de montaje para montaje en barra (BASE-STATION 1 NG):
  Fijación del soporte mural a una barra (Ø 19 mm - 38 mm) en el hospital.
  La barra puede estar orientada horizontal o vertical.
- Juego de montaje complementario para riel normalizado de hospital (BASE-STATION Mini II):
  Fijación del soporte mural a un riel normalizado de hospital en vehículos

Puede retirar el sistema de transporte del soporte mural con un asidero.

3. Indicaciones de seguridad

3.1 Disposiciones de seguridad

Lea con atención estas instrucciones de uso. Forman parte de los siguientes sistemas de transporte:

– LIFE-BASE 1 NG
– LIFE-BASE 1 NG XL
– LIFE-BASE 1 NG XS

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en todo momento. Utilice el sistema de transporte exclusivamente para el fin descrito (véase “2.1 Uso conforme a lo dispuesto” en la página 42).

Por su propia seguridad personal, así como por la de sus pacientes, y para cumplir con los requerimientos estipulados en la Directiva 93/42/CEE, observe lo siguiente:

Uso del sistema de transporte



¡Advertencia!
Utilice el sistema de transporte sólo si cuenta con formación médica y ha recibido instrucción en la técnica de respiración artificial y de aspiración. Su utilización incorrecta puede provocar lesiones personales graves.

¡Precaución!

- Antes de trabajar con el sistema de transporte, debe haber comprendido su manejo.
- Para evitar una infección o una contaminación bacteriana, tenga en cuenta el apartado “6. Acondicionamiento higiénico” en la página 54.
- No utilice el sistema de transporte en la proximidad de un equipo de tomografía por resonancia magnética (MRT).
- Utilice el sistema de transporte únicamente para la finalidad de uso descrita (véase “2.1 Uso conforme a lo dispuesto” en la página 42).
- Durante el viaje/vuelo, el sistema de transporte se tiene que enganchar en el soporte mural previsto al efecto; de lo contrario podría volcar o ser proyectado por el vehículo. El soporte mural debe estar fijado con seguridad. Siga las instrucciones de montaje del soporte mural y del correspondiente juego de montaje.

- Observe que el sistema de transporte, incluso cuando está fijado, no se puede cargar con un peso adicional, p. ej. apoyando el cuerpo sobre él. El sistema de transporte podría caer y lesionar a personas, o se podría dañar el aparato.

Uso del soporte mural

¡Advertencia!



- Los sistemas de transporte LIFE-BASE 1 NG, LIFE-BASE 1 NG XL, LIFE-BASE 1 NG XS y LIFE-BASE Mini II solo pueden engancharse en los soportes murales BASE-STATION 1 NG y BASE-STATION Mini II. El peso y las dimensiones de estos sistemas de transporte están adaptados exactamente al soporte mural. Por lo tanto, no se permite utilizar otros sistemas de transporte.
- No se permite enganchar productos o adaptadores de otros fabricantes, dado que esto no corresponde al uso conforme a lo dispuesto de este soporte mural.

Accesorios/piezas de repuesto

¡Precaución!
Si se utilizan artículos de otros fabricantes, pueden darse fallos en el funcionamiento y limitarse la aptitud para el uso. Además pueden no cumplirse los requerimientos de biocompatibilidad. Tenga en cuenta que en estos casos perderá cualquier derecho de garantía o de indemnización si no utiliza los accesorios recomendados en el manual de instrucciones ni las piezas de repuesto originales.

Reparación

¡Precaución!
Únicamente debe dejar que realicen las inspecciones y los trabajos de reparación el fabricante WEINMANN Emergency o el personal experto.

4. Montaje

4.1 Soporte mural

El soporte mural para el sistema de transporte está confeccionado para su montaje a la pared. Con un juego de montaje adecuado (ver capítulo 9.3 en la página 60) puede montar también el apoyo mural en un riel normalizado de hospital o en una barra (Ø 19 mm - 38 mm). Para el montaje siga las instrucciones de montaje correspondientes, que se adjuntan tanto al apoyo mural como al correspondiente juego de montaje.

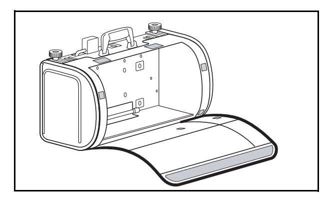
4.2 Aparato (sin montar, para sistemas de transporte con placa adaptadora)

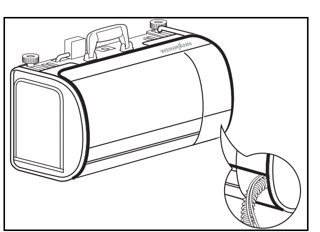
Nota:
En la mayoría de los casos el aparato ya está montado en el sistema de transporte. Sólo tendrá que montar el aparato si pide un aparato por separado.

1. Destornille la placa adaptadora del sistema de transporte.
2. Atornille la placa adaptadora a la parte trasera del aparato.
3. Atornille la placa adaptadora con el aparato en el sistema de transporte.

4.3 Bolsa de protección (LIFE-BASE 1 NG/ LIFE-BASE 1 NG XL)

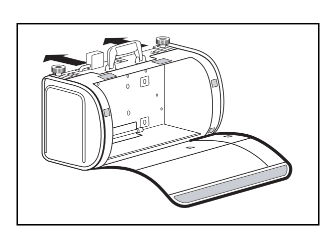
Fijar la bolsa de protección





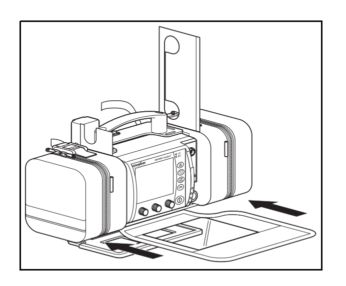
1. Coloque la bolsa de protección sobre una superficie plana y firme.
2. Ponga dentro el sistema de transporte, sobre el fondo de la bolsa de protección.
3. Fije la bolsa de protección al sistema de transporte mediante los botones a presión.
4. Si se aloja un aparato de respiración en el sistema de transporte: Pase el sistema de mangueras para pacientes a través del orificio situado delante en la bolsa de protección.
5. Cierre los cierres de velcro en la parte delantera y trasera.

Quitar la bolsa de protección



1. Coloque el sistema de transporte sobre una superficie plana y firme.
2. Abra los cierres de velcro en la parte delantera.
3. Abra los botones a presión situados sobre el sistema de transporte y saque el sistema de transporte hacia atrás de la bolsa de protección.

4.4 Bolsa de protección (LIFE-BASE 1 NG XS)



1. Coloque el sistema de transporte sobre una superficie plana y firme.
2. Retire todos los componentes del aparato.
3. Para el aparato de respiración artificial: deslice la parte inferior de la bolsa de protección por delante en el hueco entre el sistema de transporte y el aparato de respiración artificial y pase la parte superior de la bolsa de protección por encima del sistema de transporte hasta

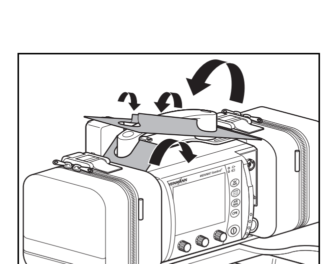
el asa de transporte.



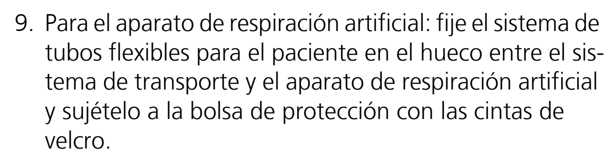
o bien

Para el desfibrilador: deslice la bolsa de protección por delante y pasándola por encima del sistema de transporte.

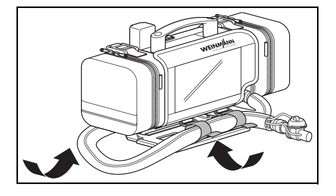
4. Cierre la cinta de velcro situada en la parte trasera del sistema de transporte.



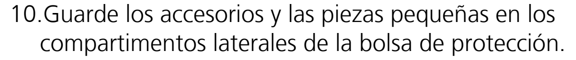
5. Coloque la bolsa de protección alrededor del asa de transporte y cierre las cintas de velcro de debajo y al lado del asa.
6. Conecte todos los componentes al aparato.



7. Para el desfibrilador: guarde los electrodos en la parte inferior del desfibrilador.
8. Cierre la mirilla de la bolsa de protección.



9. Para el aparato de respiración artificial: fije el sistema de tubos flexibles para el paciente en el hueco entre el sistema de transporte y el aparato de respiración artificial y sujételo a la bolsa de protección con las cintas de velcro.

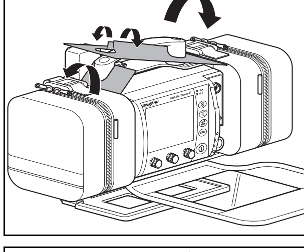


10. Guarde los accesorios y las piezas pequeñas en los compartimentos laterales de la bolsa de protección.

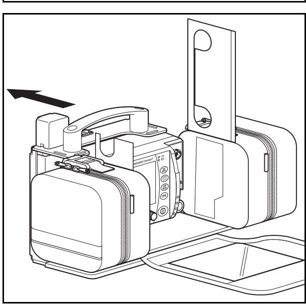
Retirar la bolsa de protección

1. Coloque el sistema de transporte sobre una superficie plana y firme.
2. Para el aparato de respiración artificial: abra las cintas de velcro del sistema de tubos flexibles para el paciente y sáquelo del hueco entre el sistema de transporte y el aparato de respiración artificial.
3. Para el aparato de respiración artificial: abra la mirilla de la bolsa de protección.

4. Para el aparato de respiración artificial: retire el sistema de tubos flexibles para el paciente.
5. Abra la cinta de velcro situada en la parte trasera del sistema de transporte.
6. Abra los cierres de velcro de debajo y al lado del asa de transporte y retire la bolsa de protección del asa.



7. Tire del sistema de transporte hacia atrás para retirarlo de la bolsa de protección.

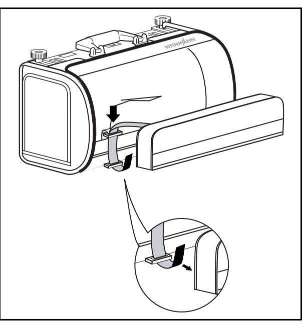


4.5 Bolsa de accesorios (LIFE-BASE 1 NG/ LIFE-BASE 1 NG XL)

Hay cuatro tipos de bolsas de accesorios:

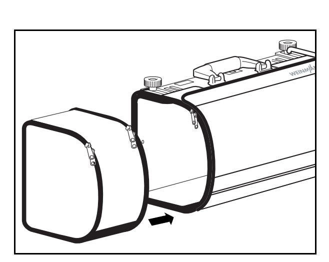
– bolsa de accesorios para aparatos de respiración artificial (montada lateralmente)
– bolsa de accesorios para desfibrilación/respiración (montada lateralmente)
– bolsa de accesorios para desfibrilación (montada en el sistema de transporte)

Montar bolsa de accesorios para aparatos de respiración artificial



1. Abra los cierres de velcro en la parte trasera de la bolsa de accesorios.
2. Pase la cinta de velcro a través del lazo en la bolsa de protección.
3. Cierre los cierres de velcro en la parte trasera de la bolsa de accesorios.

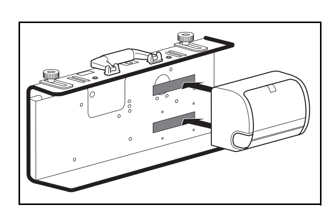
Montar bolsa de accesorios para desfibrilación/respiración



1. Enganche la cremallera de la bolsa de accesorios en la cremallera de la bolsa de protección.
2. Cierre la cremallera.

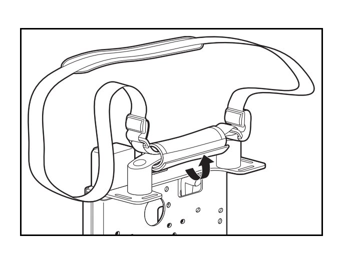
Nota:
la bolsa de accesorios para la desfibrilación se sujeta a la izquierda de la bolsa de protección, la bolsa de accesorios para la respiración, a la derecha de la bolsa de protección.

Montar bolsa de accesorios para la desfibrilación



1. Presione la bolsa de accesorios contra la pared posterior del sistema de transportes.

4.6 Correa LIFE-BASE 1 NG XS



1. Coloque la cinta de velcro de la correa alrededor del asa de transporte y ciérrela.

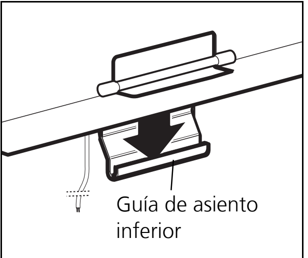
5. Manejo

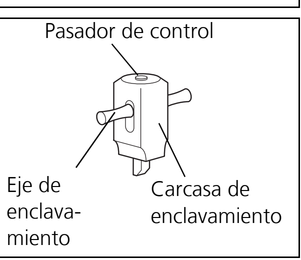
5.1 Enganchar el sistema de transporte en el soporte mural

Enganchar el sistema de transporte

Nota:

Si utiliza una bolsa de protección, antes de la utilización preste atención a que la bolsa de protección esté correctamente sujeta.





1. Para enganchar el sistema de transporte en el soporte mural, coloque el sistema de transporte en la guía de asiento inferior.

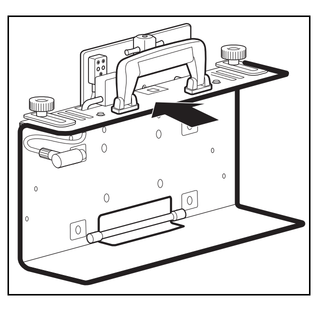


¡Advertencia!

¡Peligro de lesiones por sistema de transporte suelto!

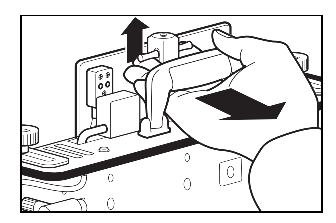
Un sistema de transporte que no esté suficientemente fijado, puede caer o ser proyectado por el vehículo.

– Asegúrese de que el enclavamiento quede encajado de forma audible y perceptible.
– Compruebe que el **pasador de control rojo** está enrasado con la parte superior de la carcasa de enclavamiento y no sobresale.



2. Gire el sistema de transporte en dirección a la pared, hasta que el eje de enclavamiento quede encajado de forma audible y visible.

Sacar el sistema de transporte



1. Al desenclavar el sistema, es absolutamente necesario pasar la mano **a través** del asidero, con el fin de evitar que el sistema de transporte pueda caerse del soporte mural y causar lesiones a alguien.
2. Para desbloquear, presione el eje de enclavamiento hacia arriba.
3. Gire el sistema de transporte ligeramente hacia delante y sáquelo hacia arriba de la guía de asiento inferior.

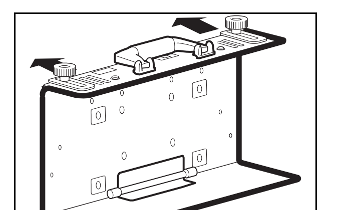
5.2 Enganchar el sistema de transporte a la camilla o la cama de hospital (LIFE-BASE 1 NG/LIFE-BASE 1 NG XL)

También puede enganchar el sistema de transporte a una camilla o una cama de hospital. El diámetro del tubo no debe ser mayor de 35 mm.



¡Precaución!

Observe que el sistema de transporte, incluso cuando está fijado, no se puede cargar con un peso adicional, p. ej. apoyando el cuerpo sobre él. El sistema de transporte podría caer y lesionar a personas, o se podría dañar el aparato.



1. Afloje los tornillos moleteados.
2. Extraiga el ángulo de sujeción a la distancia necesaria.
3. Apriete de nuevo los tornillos moleteados.
4. Enganche el sistema de transporte a una camilla, una cama de hospital o un riel normalizado.

Nota:

Sólo podrá volver a enganchar el sistema de transporte en un soporte mural, cuando que haya devuelto a su posición original el ángulo de sujeción.

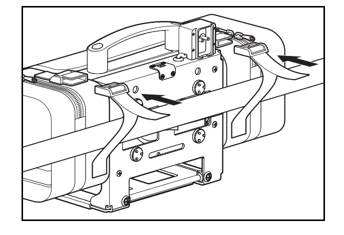
5.3 Enganchar el sistema de transporte a la camilla o la cama de hospital (LIFE-BASE 1 NG XS)

Si utiliza una bolsa de protección, sólo puede enganchar el sistema de transporte a una camilla o cama de hospital.



¡Precaución!

Observe que el sistema de transporte, incluso cuando está fijado, no se puede cargar con un peso adicional, p. ej. apoyando el cuerpo sobre él. El sistema de transporte podría caer y lesionar a personas, o se podría dañar el aparato.



1. Los cierres magnéticos de las correas, situados en la parte posterior de la bolsa de protección, se abren hacia los lados.
2. Colocar la correa alrededor de una barra de la camilla o cama de hospital.
3. Bloquear los cierres magnéticos.

5.4 Después del uso

1. Abra la bolsa de protección (si dispone de ella).
2. Si dispone de él: Retire el tubo de presión del suministro de oxígeno o guárdelo en el compartimento lateral de la bolsa de protección.
3. Si dispone de él: Retire el sistema de mangueras para pacientes.
4. Cierre la bolsa de protección (si dispone de ella).

6. Acondicionamiento higiénico

Después de cada uso es preciso limpiar y desinfectar el sistema de transporte.

A continuación, debe llevar a cabo un control del funcionamiento (véase “7. Control del funcionamiento” en la página 56).

6.1 Sistema de transporte

El sistema de transporte, sin aparatos, se limpia según el procedimiento de fregado y frotamiento. Para este fin, puede quitar todos los aparatos del sistema de transporte.

- Tenga en cuenta el manual de instrucciones del agente desinfectante utilizado.
- Para el frotado de desinfección recomendamos terralin® protect.
- Recomendamos llevar guantes adecuados (p. ej., guantes para fregar o guantes desechables) para la desinfección.

Nota:
Encontrará más información sobre el tratamiento higiénico y una lista de todos los productos limpiadores y agentes desinfectantes utilizables en un folleto en nuestra página web en www.weinmann-emergency.de.

6.2 Bolsa de protección y bolsa de accesorios

Prepare las bolas según la siguiente tabla:

Bolsa	Limpieza	Desinfección	Esterilización
Bolsa de protección PVC Bolsa de accesorios PVC	En agua caliente con un detergente suave	Desinfección por frotamiento	No permitido
Bolsa de protección CORDURA® Bolsa de accesorios CORDURA®	En agua caliente con un detergente suave **o bien** ciclo de aclarado a 30 °C sin centrifugar en la lavadora	Ciclo de aclarado a 30 °C sin centrifugar en la lavadora, añada un desinfectante adecuado (detergente desinfectante o impregnante)	No permitido

Nota: Para evitar depósitos antiestéticos de detergente en polvo recomendamos utilizar detergente líquido.

6.3 Piezas montables

Observe las indicaciones para la limpieza, la desinfección y, en caso necesario, la esterilización, en las instrucciones de uso correspondientes.

7. Control del funcionamiento

El sistema de transporte se tiene que someter a un control de funcionamiento antes de cada uso y después de cada desmontaje, pero como mínimo cada 6 meses. Si se descubrieran anomalías en el control de funcionamiento, no debe utilizar el sistema de transporte hasta que hayan sido eliminadas las anomalías. Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de transporte, observe los puntos siguientes:

7.1 Control visual

Examine detalladamente el sistema de transporte. El sistema de transporte no debe presentar ningún daño,

- como consecuencia del cual se pudieran desprender elementos,
- que puedan limitar el funcionamiento o
- que pudieran causar lesiones.

En caso de que detecte defectos en los cuales fuera aplicable alguno de los puntos citados, es necesario que repare o cambie el sistema de transporte.

7.2 Comprobar el enclavamiento

1. Enganche el sistema de transporte en el soporte mural y encájelo.
   - El sistema de transporte debe estar sujeto firmemente en el soporte mural.
   - El pasador de control rojo del eje de enclavamiento tiene que estar enrasado con la parte superior de la carcasa de enclavamiento.
2. Compruebe a continuación el desenclavamiento. Para ello, pase la mano por el asidero y tire del eje de enclavamiento hacia arriba.
   - El eje de enclavamiento debe poder accionarse con facilidad.
   - El sistema de transporte no debe quedar bloqueada al retirarlo.

7.3 Comprobar la bolsa de protección (si dispone de ella)

Comprobar los botones a presión

Abra y cierre los botones a presión.

– Los botones a presión no se deben abrir de nuevo.

Comprobar los cierres de velcro

Abra los cierres de velcro.

– La cinta afelpada y la cinta de ganchitos deben estar libres de suciedad.

Control de los cierres magnéticos

Desbloquee y bloquee los cierres magnéticos.

– Los cierres magnéticos no se deben abrir de nuevo.

8. Mantenimiento

El sistema de transporte y el soporte mural no necesitan mantenimiento alguno. Sin embargo, observe los plazos del control periódico del funcionamiento para las piezas acopladas. En caso necesario, consulte las instrucciones de uso correspondientes.

Le aconsejamos que encargue las tareas de mantenimiento, tales como inspecciones y trabajos de reparación, al fabricante WEINMANN Emergency o a personal experto.

8.1 Eliminación

LIFE-BASE 1 NG sin interfaz de carga
BASE-STATION 1 NG sin interfaz de carga
BASE-STATION Mini II sin interfaz de carga

No elimine el aparato tirándolo a la basura doméstica. Para la eliminación correcta del aparato, diríjase a una empresa de eliminación de residuos autorizada y certificada. Pregunte la dirección a su delegado de medio ambiente o en su ayuntamiento. El embalaje del aparato (el cartón y las piezas interiores) puede eliminarlo en el reciclaje de papel.

LIFE-BASE 1 NG/LIFE-BASE 1 NG XL/LIFE-BASE 1 NG XS con interfaz de carga
BASE-STATION 1 NG con interfaz de carga
BASE-STATION Mini II con interfaz de carga



No elimine el aparato tirándolo a la basura doméstica. Para la eliminación correcta del aparato, diríjase a una empresa de reciclaje de electrónica autorizada y certificada. Pregunte la dirección a su delegado de medio ambiente o en su ayuntamiento. El embalaje del aparato (el cartón y las piezas interiores) puede eliminarlo en el reciclaje de papel.

9. Volumen de suministro

9.1 Indicaciones generales

Para el sistema de transporte es aplicable:

- El sistema de transporte se suministra completamente montado según la variante de equipamiento.
- Cada sistema de transporte se suministra con estas instrucciones de manejo.

Los soportes murales BASE-STATION 1 NG y BASE-STATION Mini II no se incluyen en el volumen de suministro y, en caso de necesitarse, deben solicitarse por separado (véase “9.3 Accesorios y piezas de repuesto” en la página 60).

9.2 Volumen de suministro de serie

Descripción	Número de pedido
LIFE-BASE 1 NG sin interfaz de carga y	
MEDUMAT Transporte sin medición de CO_2	WM 9630
MEDUMAT Transporte con medición de CO_2	WM 9635
LIFE-BASE 1 NG con interfaz de carga y	
MEDUMAT Transporte sin medición de CO_2	WM 9620
MEDUMAT Transporte con medición de CO_2	WM 9625
LIFE-BASE 1 NG XL con interfaz de carga y	
MEDUCORE Standard Advanced	WM 9720
MEDUCORE Standard Advanced y MEDUMAT Easy CPR	WM 9725
MEDUCORE Standard Advanced y MEDUMAT Standard a	WM 9730
MEDUCORE Standard Pro	WM 9755
MEDUCORE Standard Pro y MEDUMAT Easy CPR	WM 9760
MEDUCORE Standard Pro y MEDUMAT Standard a	WM 9765

Descripción	Número de pedido
MEDUCORE Standard Basic	WM 9735
MEDUCORE Standard Basic y MEDUMAT Easy CPR	WM 9740
MEDUCORE Standard Basic y MEDUMAT Standard a	WM 9745
MEDUMAT Standard[2]	WM 9400
MEDUMAT Standard[2] y MEDUCORE Standard	WM 9405
LIFE-BASE 1 NG XS con interfaz de carga y	
MEDUMAT Standard[2]	WM 9870
MEDUCORE Standard Basic	WM 9882
MEDUCORE Standard Advanced	WM 9883
MEDUCORE Standard Pro	WM 9880

9.3 Accesorios y piezas de repuesto

En caso necesario puede pedir accesorios y piezas de repuesto por separado. Puede obtener una lista actualizada de los accesorios y las piezas de repuesto en Internet en www.weinmann-emergency.de o a través de su distribuidor especializado.

10. Datos técnicos

	LIFE-BASE 1 NG
Clase de aparato según 93/42/CEE	Clase I
Normas aplicadas	EN 1789
Dimensiones (sin bolsa de protección) L x A x A en mm	415 x 240 x 140 (LIFE-BASE 1 NG) 427 x 240 x 140 (LIFE-BASE 1 NG XL) 220 x 230 x 136 (LIFE-BASE 1 NG XS)
Peso	Vacío: LIFE-BASE 1 NG: aprox. 2,0 kg LIFE-BASE 1 NG XL: aprox. 2,2 kg LIFE-BASE 1 NG XS: aprox. 1,0 kg Con equipamiento: LIFE-BASE 1 NG y LIFE-BASE 1 NG XL: máx. 7,0 kg LIFE-BASE 1 NG XS: máx. 5,0 kg
Correa de carga máxima	5 kg
Margen de temperatura – Funcionamiento – Almacenamiento	 –18 °C a +60 °C – 40 °C a +70 °C
Nota: ¡El margen de temperatura puede quedar limitado por aparatos montados!	
Conexión eléctrica para la interfaz de carga	12 V CC, $I_{máx}$ = 8 A

CE Reservado el derecho a modificaciones constructivas

11. Garantía

WEINMANN Emergency otorga al comprador de un producto original WEINMANN Emergency o una pieza de repuesto montada por WEINMANN Emergency una garantía del fabricante limitada según las condiciones de garantía válidas para los distintos productos y las duraciones de la garantía a partir de la fecha de compra que se indican a continuación. Las condiciones de garantía se pueden cargar en Internet en www.weinmann-emergency.de. Si lo desea, también podemos enviarle las condiciones de garantía.

En un caso de garantía, diríjase a su distribuidor especializado.

Producto	Duraciones de la garantía
Aparatos de emergencia de WEINMANN Emergency, incluidos los accesorios (excepto las máscaras) para oxigenoterapia y medicina de urgencia	2 años
Máscaras incluidos accesorios, acumulador, baterías (salvo que se indique otra cosa en la documentación técnica), sensores, sistemas de tubos flexibles	6 meses
Productos para un solo uso	Ninguno

12. Declaración de conformidad

Por la presente, WEINMANN Emergency Medical Technology GmbH + Co. KG declara que el producto cumple las disposiciones pertinentes de la directiva 93/42/CEE para productos sanitarios. El texto completo de la declaración de conformidad se encuentra en: www.weinmann-emergency.de

WEINMANN Emergency
Medical Technology GmbH + Co. KG
Frohboesestrasse 12 ▪ 22525 Hamburg
GERMANY
E: customerservice@weinmann-emt.de
www.weinmann-emergency.de
T: +49 40 88 18 96-120
F: +49 40 88 18 96-481

Center for Production, Logistics, Service
WEINMANN Emergency
Medical Technology GmbH + Co. KG
Siebenstuecken 14
24558 Henstedt-Ulzburg
GERMANY

WM 67061d 03/2015 EN, ES

CE

partner for life

